

cursan la licenciatura en el programa de Estudios Culturales Europeos en la FF ZČU.

La conferencia “España y el Nuevo Mundo en la época del reinado de los Habsburgo” dio lugar a un largo y fructífero coloquio sobre las ponencias de los participantes y también una reacción positiva del público asistente. Estudiantes de la especialidad bilingüe checo-española del Instituto de Luděk Pik en Pilsen también mostraron interés sobre el programa de la mañana.

Debemos constatar que este evento de Pilsen ha sido una iniciativa pionera en su género en la República Checa. Se trata de algo meritorio, sobre todo por su empeño en la interdisciplinariedad y en compartir experiencias académicas, así como los resultados de investigación de varios centros universitarios checos y moravos. Aparte de las actividades del Centro de Estudios

Ibero-Americanos de la Universidad Carolina en Praga, el marco de encuentro de los centros universitarios especializados en estudios romances no sobrepasa habitualmente las fronteras de la filología y la literatura.

Confiamos que en un futuro habrá encuentros similares de investigadores hispanistas también en Brno u otras ciudades en la República Checa. Sería una gran pena olvidar la aportación, al ámbito científico checo e internacional, que hizo la Universidad Masaryk de Brno en el siglo XX, en relación a la historia de España y las relaciones checo-españolas. Nos viene a la memoria, sobre todo, el papel que jugó Bohdan Chudoba, Josef Borovička o Jaroslav Kudrna.

por Vojtěch Kroužil (Praga)  
(Escrito en español por el autor)

## La migración checa y escandinava a América Latina: proyecto de la Universidad Carolina

Durante 2015 y 2016 se ha venido realizando en la Facultad de Letras de la Universidad Carolina el proyecto internacional: *Transatlantic migration – Czech and Scandinavian migration*, sobre la emigración centroeuropea y nórdica a las Américas.

El proyecto ha sido financiado por la Agencia noruega *EAA Grants* y se enfoca en investigar la emigración checa y escandinava hacia las Américas, especialmente durante finales del siglo XIX y principios del siglo XX, y la emigración checoslovaca de la segunda mitad del siglo XX hacia América Latina.

Así mismo, el proyecto identifica y analiza las diferencias/semelanzas de las trayectorias migratorias desde Europa Central y Nórdica a Latinoamérica, así como el establecimiento de las comunidades de inmigrantes y sus esfuerzos por mantener viva su cultura e identidad en los lugares a los que llegaron para establecerse.

Como primer resultado de esta investigación se realizó un curso semestral en 2016 en la Universidad Carolina, con el objetivo de crear una plataforma académica para investigar las estrategias, los discursos y las características de las emigraciones de las localidades estudiadas en el proyecto.

En el curso, investigadores checos que trabajan este tema presentaron sus avances y resultados:

Jaroslav Kříž, del Instituto de Etnología, discutió el tema de la inmigración checa en Chicago, Eva Eckert de la Universidad Angloamericana, el tema de la lengua checa en la comunidad de Texas, Ellen Maria Jensen de la Universidad de Tromsø, presentó el tema de la inmigración del pueblo Sámi de Escandinavia, Daniela Vrbová, del Instituto de Estudios Escandinavos, presentó el capítulo correspondiente a la inmigración de la comunidad danesa en Argentina; Petr Polakovič, del Centro de Estudios Iberoamericanos introdujo la historia de la emigración checa a Brasil y Vendula Hingarová la historia de la emigración checoslovaca a Argentina.

Los resultados de dicho curso, así como otras investigaciones sobre el tema realizadas por una docena de investigadores checos, noruegos y norteamericanos serán publicados en el libro: *Transatlantic migration*. Dicho volumen está en proceso de redacción y es editado por Ellen Maria Jensen de la Universidad de Tromsø en Noruega y Vendula V. Hingarová de la Universidad Carolina.

La publicación escrita en el idioma inglés reúne investigaciones recientes en el campo de la historia de las migraciones, la perspectiva de las minorías en los estudios migratorios, además del fenómeno de la inmigración en las literaturas nacionales checas y nórdicas. El libro será impreso por la Editorial de la Facultad de Letras de la

Universidad Carolina y estará disponible en línea a partir de 2017.

Como tercer resultado del proyecto, se presentará el portal académico ([www.lamigrace.cz](http://www.lamigrace.cz)) cuyo objetivo es informar sobre la migración checa, eslovaca y checoslovaca hacia América del Sur. La página ofrecerá una base de datos con la bibliografía referente al tema, y una base de datos con las fuentes históricas de la emigración checa a Argentina.

Las bases de datos del portal tienen un plan a largo plazo enfocado en recopilar y publicar las fuentes escritas de origen checo producidas por la colectividad checa en el siglo XX, entre estas más de treinta periódicos en lengua checa, publicados en América Latina durante los últimos cien años.

*por Vendula V. Hingarová (Praga)  
(Escrito en español por la autora)*